

UBND TỈNH AN GIANG  
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
\*\*\*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Số: 02073 / ĐK



**GIẤY CHỨNG NHẬN  
ĐĂNG KÝ PHƯƠNG TIỆN THỦY NỘI ĐỊA**

Tên phương tiện: **PHÀ D31** Số đăng ký: **AG 02073**  
Chủ phương tiện: **Công Ty TNHH MTV Phà An Giang**  
Địa chỉ chủ phương tiện: **Mỹ Long, TP.Long Xuyên, AG**

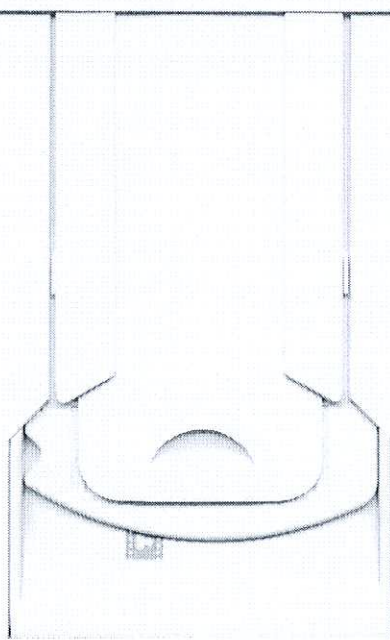
Đã được đăng ký phương tiện có những đặc điểm sau:  
Cấp phương tiện: **Vùng - SII** Công dụng: **Phà**  
Năm, nơi đóng: **1991-TP.HCM / 2012-AG**  
Chiều dài thiết kế: **12,54 m** Chiều dài lớn nhất: **17,49 m**  
Chiều rộng thiết kế: **4 m** Chiều rộng lớn nhất: **4,1 m**  
Chiều cao mạn: **1 m** Chiều chìm: **0,54 m**  
Mạn khô: **0,465 m** Vật liệu vỏ: **Thép**

Số lượng, kiểu và công suất máy chính:  
**MINATSUBISHI 4, 4D33-D55015 65 CV**  
Trọng tải toàn phần, số lượng người được phép chở, sức kéo, dầy:  
**Sức chở 7,25 Tấn / 30 Người**

Long Xuyên, Ngày 22 tháng 3 năm 2013



GIAM ĐỐC  
PHÓ GIAM ĐỐC  
*Nguyễn Thanh Hương*



Phà D31

BỘ GIAO THÔNG VẬN  
CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM  
CHI CỤC ĐĂNG KIỆM AN GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 05807/14V67



AS 028301

**GIẤY CHỨNG NHẬN AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN THỦY NỘI ĐỊA**

Tên phương tiện: **PHÀ MÁY D31** Số ĐKHC: **AG-02073**  
Công dụng: *Phà một lối* Số Đăng kiểm: **V67-02073**  
Chủ phương tiện: **Công Ty TNHH Một Thành Viên Phà An Giang**  
Địa chỉ: **360 Lý Thái Tổ, P.Mỹ Long, Thành phố Long Xuyên, An Giang**  
Năm, nơi đóng/ Hoán cải: **1985 TP HCM/ 2012 An Giang**  
Kích thước: L x B x D x d **12.540 x 4.000 x 1.000 x 0.540**  
Lmax x Bmax: **17.490 x 4.100** m Mạn khô: **465**  
Vật liệu: **Thép** Dung tích:  
Số lượng máy chính/phụ: **1** Tổng công suất: **65.0**

Căn cứ báo cáo kiểm tra kỹ thuật số 05807/14V67 ngày 29 tháng 12 năm 2014

**CHI CỤC ĐĂNG KIỆM AN GIANG**

Chúng nhận phương tiện nói trên có đặc tính kỹ thuật và ngăn ngừa ô nhiễm được ghi trong giấy chứng nhận này có trạng thái kỹ thuật thoả mãn các yêu cầu của quy phạm, quy định hiện hành và được trao cấp:

**VR SII**

Vùng hoạt động: **Vùng SII**  
Khả năng khai thác: **30 (người) và 7.25 (t)**  
- Chỉ được phép chở xe ô tô tải có trọng tải dưới 3,5 tấn và xe khách dưới 16 chỗ ngồi

Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến ngày **17 tháng 05 năm 2015**

Cấp tại **An Giang** ngày **29 tháng 12 năm 2014**

**CƠ QUAN ĐĂNG KIỆM  
KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*(Seal and signature of Phó Giám Đốc)*

Số KS: **VR85023158**

SL 01B

D31

*(Signature)* Võ Thanh Hùng

**Thiết kế phương tiện**

Ký hiệu thiết kế: **AG-02073/HC12** Năm thiết kế: **2012**  
 Số GCN: Số thẩm định: **0518/AG/HC12/**  
 Năm, nơi hoàn cải: **2012 An Giang**

**Thiết bị neo**

Neo mũi, kiểu: **Neo Hàn** SL(chiếc) **1** Tổng khối lượng neo(kg): **50**  
 Chiều dài x đường kính xích, cáp: **70x 14**

**Thiết bị lái**

Bánh lái: Kiểu: **Tám phẳng** Số lượng(chiếc): **1** Tổng DT(m2) **1.2**  
 Máy lái chính: Kiểu: **Cơ khí** Công suất(tm): **0**

**Thiết bị chằng buộc**

Dây buộc: số lượng(chiếc): **4** Chiều dài(m): **80**

**Thiết bị kéo**

Cột kéo: Kiểu: Đường kính(mm): **0**  
 Móc kéo: kiểu:

**Máy chính**

STT	Mác máy	Năm chế tạo	Số chế tạo	Công suất(cv)
<b>1</b>	<b>MITSUBISHI 4</b>	<b>1999</b>	<b>4D33-D55015</b>	<b>65.00</b>

**Máy phụ**

Số lượng, mác, công suất:

**Thiết bị điện**

Số lượng máy phát chính(chiếc): **1**  
 Công suất(KVA/kW): **1.2** Điện áp: **24**  
 Số bình ắc quy: **2** điện thế(v): **12** Dung lượng(Ah): **2x205**

**Trang bị cứu sinh**

Số lượng phao tròn(chiếc): **10** Số lượng phao áo(chiếc): **3**  
 Số lượng dụng cụ nổi(chiếc): **4** Tổng sức chở(người): **24**

**Trang bị cứu đuối**

Bơm hút khô: kiểu: **Ly tâm**  
 Số lượng(chiếc): **1** Lưu lượng (m3): **15**  
 Bộ dụng cụ cứu đuối **01 bộ**

Thiết bị tự động báo mức nước đầy khoang

**Trang bị chạy tàu**

Ống nhòm  Đồng hồ  Chuông lệnh   
 Thiết bị đo sâu đơn giản  Thước đo mức nước   
 Thiết bị đo độ nổi  VHF(chiếc)

**Trang bị chữa cháy**

Hệ thống chữa cháy cố định:  
 Bể nước: Kiểu bơm: **Ly tâm** Số lượng(chiếc): **1** Lưu lượng(m3): **1**  
 Bể khí: Loại khí: Tổng khối lượng(kg): **0**  
 Hệ thống chữa cháy di động:

Bình bọt dầy: Số lượng(chiếc) x dung tích(lít):  
 Bình CO2: Số lượng(chiếc) x khối lượng(kg): **2x5**

Bình bọt: Số bình x khối lượng(kg):  
 Bình bọt: Số bình x dung tích(lít): **3x9**

Bộ dụng cụ chữa cháy thủ công:  Sơ đồ bố trí thiết bị chữa cháy:

**Trang bị tín hiệu**

Đèn hiệu: Đèn mạn đỏ  Đèn mạn xanh  Đèn trắng lái   
 Đèn cột trắng  Đèn cột xanh  Đèn cột đỏ  Đèn neo   
 Đèn lai trắng  Đèn lai đỏ  Đèn lai xanh  Đèn vàng   
 Đèn trắng nháy  Đèn vàng nháy  Đèn đỏ nháy   
 Đèn cho các tình huống khác  Đèn nửa xanh nửa đỏ  Đèn dự trữ   
 Âm hiệu: **Còi điện**

Vật hiệu: Tam giác đen  Tam giác trắng  Vuông đen  Bộ cờ hiệu   
 Chữ nhật đen  Tròn đen  Tròn trắng  Hình thoi góc v. đen

**Trang bị ngăn ngừa ô nhiễm**

Thiết bị phân ly dầu nước: Số lượng(chiếc) **0** Tổng sản lượng(m3):  
 Kết thu hồi hỗn hợp dầu nước: Số lượng(chiếc): **1** Tổng thể tích(m3): **0**  
 Kết nước thải: số lượng(chiếc): **0** Tổng thể tích(m3):  
 Bích nối tiêu chuẩn: Số lượng(chiếc): **0** Vị trí:  
 Thiết bị chứa rác: Số lượng(chiếc): **2**  
 Thiết bị xử lý nước thải: Số lượng(chiếc): **0** Sản lượng(m3): **0**

**Thời hạn kiểm tra**

Định kỳ: **17/05/2015** Trên đà: **17/05/2015**  
 Hàng năm: **17/05/2015** Áp dụng đối với: **Bất thường:**

- Các phương tiện hoạt động trên sông, kênh, rạch, hồ, đầm và vịnh:
- Các phương tiện có sức chở dưới 50 người;
  - Các phương tiện không động cơ có trọng tải toàn phần dưới 200 tấn;
  - Các phương tiện có động cơ có tổng công suất dưới 135 sức ngựa;
  - Các phương tiện chuyên dùng như: ụ nổi, bến nổi, thiết bị thi công nổi, nhà nổi, tàu cuốc, tàu hút... có chiều dài thiết kế nhỏ hơn 10 m.

**Trách nhiệm của chủ phương tiện**

Chịu trách nhiệm bảo đảm tình trạng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường của phương tiện theo các tiêu chuẩn quy định giữa hai kỳ kiểm tra.



**BÁO CÁO KIỂM TRA KỸ THUẬT**

PHƯƠNG TIỆN THỦY NỘI ĐỊA

Số: 05807/14V67

Số kiểm soát: VR85023158

**1. Thông tin chung**

Tên phương tiện: **PHÀ MÁY D31** Số Đăng kiểm: **V67-02073**  
 Nơi đăng ký hành chính: **An Giang** Số ĐKHC: **AG-02073**  
 Cấp tàu: **VR SII** Công dụng: **Phà một lưới (Khách + ô tô + hàng)**  
 Vật liệu: **Thép** Dung tích: **GT; Tổng công suất: 65.0 cv**  
 Số lượng, mãc máy: **1; MITSUBISHI 4, 4D33-D55015**  
 Chủ phương tiện: **Công Ty TNHH Một Thành Viên Phà An Giang**  
 Địa chỉ: **360 Lý Thái Tổ, P.Mỹ Long, Thành phố Long Xuyên, An Giang**  
 Đơn vị kiểm tra: **Chi cục Đăng kiểm An Giang** Đơn vị quản lý: **Chi cục Đăng kiểm An Giang**  
 Nơi kiểm tra: **An Phú -AG** Ngày kiểm tra: **29/12/14**  
 Phương tiện kiểm tra ở trạng thái: Trên đà  Trạng thái nổi

**2. Thông số cơ bản**

Phương tiện đóng mới  hoán cải  theo thiết kế: Được duyệt  Không được duyệt   
 Mẫu dân gian  Mẫu định hình   
 Ký hiệu thiết kế: **AG-02073/HC12/SĐ12** Nơi thiết kế: **Cty TNHH TVTK Tàu Thủy Sài**  
 Số GCN duyệt TK/ Số duyệt TK: **0518/AG/HC12/SĐ12** Thông báo ổn định được duyệt   
 Năm, nơi đóng/ Hoán cải: **1985 TPHCM/ 2012 An Giang**  
 Các thông số chính: Lmax= **17.490** m; Bmax= **4.100** m; D= **1.000** m; V= **21.470** m<sup>3</sup>  
 L= **12.540** m; B= **4.000** m; d= **0.540** m; F= **465** mm; do= **0.300** m

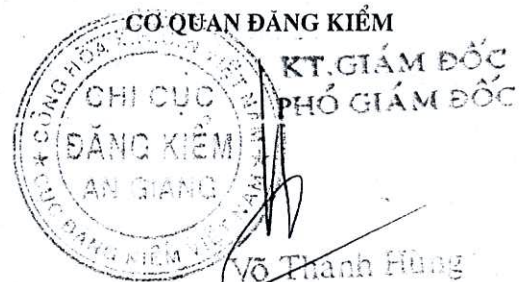
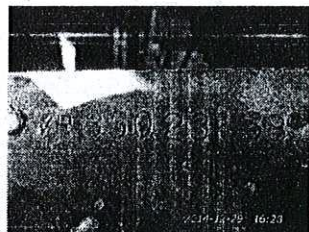
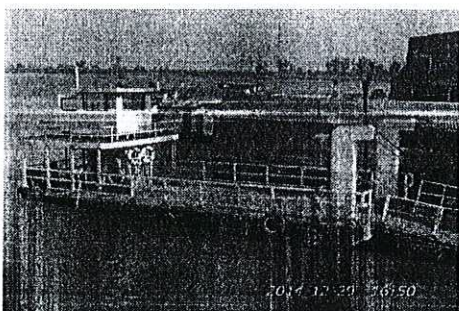
**3. Kết quả kiểm tra**

Loại kiểm tra: Lân đầu  Hoán cải  Định kỳ  Hàng năm  Trên đà  Trung gian   
 Bất thường  (Lý do kiểm tra bất thường )  
 Trạng thái kỹ thuật và BVMT khi kiểm tra: Thỏa mãn  Hạn chế  Cấm hoạt động   
 Cấp tàu được: Cấp mới  Duyệt lại  Xác nhận   
 Thời hạn kiểm tra lần tới: Định kỳ: **17/05/15** Hàng năm: **17/05/15** Trung gian: Trên đà: **17/05/15**  
 Dung tích được: Đo lân đầu  Đo lại  Xác nhận  (lý do đo lại: )  
 Trọng tải toàn phần được: Đo lân đầu  Đo lại  Xác nhận  (lý do đo lại: )  
 Mạn khô và dấu hiệu chở hàng được: Xác định lân đầu  Xác định lại  Xác nhận   
 Số chứng nhận thể tích chiếm nước số: được: cấp mới  Cấp lại  Xác nhận   
 Giấy chứng nhận phù hợp chở xô hóa chất nguy hiểm  khí hoá lỏng  số được:   
 Cấp lân đầu  Thay mới  Xác nhận  và có hiệu lực đến ngày:  
 Phương tiện được cấp giấy chứng nhận ATKT và BVMT thời hạn đến ngày: **17 tháng 05 năm 2015**  
 Vùng hoạt động: **Vùng SII**

Khả năng khai thác: **30 (người) và 7.25 (t)**

Những yêu cầu, lưu ý: - tem AB 071372 dán tại ca bin lái. - Chỉ được phép chở xe ô tô tải có trọng tải dưới 3,5 tấn và xe khách dưới 16 chỗ ngồi tại bến phà Long Bình

Cấp tại An Giang ngày 29 tháng 12 năm 2014



Nơi nhận: - Phương tiện, Chủ phương tiện, Đơn vị kiểm tra, Cục Đăng kiểm(\*), Đơn vị quản lý(\*\*)

(\*) Khi đóng mới, hoán cải, lân đầu, (\*\*) Vãng lai

Hạng mục kiểm tra	Kiểm tra	Thử	Đo đạc	Kết quả		
				TM	HC	C
<b>Thân tàu và trang thiết bị</b>						
Kết cấu đáy (vỏ bao và cơ cấu)	X	-	-		X	
Kết cấu mạn (vỏ bao và cơ cấu)	X	-	-		X	
Kết cấu vách, boong, thượng tầng / lầu	X	-	-	X		
Các khoang, kết	X	-	-	X		
Be chắn sóng/ lan can bảo vệ	X	-	-	X		
Các cửa thượng tầng/ lầu, cửa kín nước trên boong, lỗ chui...	X	-	-	X		
Thành quây buồng máy lộ thiên và các cửa thông sáng	X	-	-	X		
Các cầu thang và lối đi	X	-	-	X		
Thiết bị lái (máy lái, truyền động lái, chỉ báo góc lái...)	X	X	-	X		
Thiết bị neo (neo, tời neo, xích neo, lỗ neo, hãm neo...)	X	X	-	X		
Thiết bị chằng buộc, lai dật (cáp, cột bít, móc kéo, tời quán dây...)	X	-	-	X		
Hệ thống và trang bị chữa cháy (hệ thống cố định, di động, trang bị chữa cháy...)	X	-	-	X		
Trang bị tín hiệu, âm hiệu, vật hiệu	X	-	-	X		
Trang bị cứu đắm (dụng cụ, trang bị bịt thủng...)	X	-	-	X		
Trang bị hàng giang/ VHF...	X	-	-	X		
Trang bị cứu sinh (số lượng, chất lượng phao áo, phao tròn, dụng cụ nổi...)	X	-	-	X		
Các thiết bị chuyên dùng khác	X	-	-	X		
Dấu mạn khô, thước nước, đường boong ( vị trí, kích thước, giá trị mạn khô)	X	-	-	X		
<b>Hệ động lực và trang thiết bị</b>						
Máy chính; Máy phụ	X	X	-	X		
Bệ đỡ, hệ trục, thiết bị đẩy	X	X	-	X		
Các hệ thống, thiết bị phục vụ máy, các bơm...	X	-	-	X		
Phụ tùng đẩy và mạn tàu	X	-	-	X		
Trang bị ngăn ngừa ô nhiễm	X	-	-	X		
Máy phát, ắc quy, bảng phân phối, hệ thống dây dẫn, nối đất...	X	X	-	X		
Hệ thống chiếu sáng và đèn tín hiệu	X	X	-	X		

Ngày 29 tháng 12 năm 2014

**ĐĂNG KIỂM VIÊN**

**Lê Tuấn Minh**

71

